Agatha Christie

THE POIROT COLLECTION

29

UN PROBLEMA IN ALTO MARE

Agatha Christie

THE POIROT COLLECTION

POIROT INDAGA 3

Poirot deve rinunciare ai piaceri signorili di una vacanza in crociera e tornare al duro lavoro di investigazione quando un passeggero viene trovato brutalmente assassinato...

L'EPOCA DI POIROT 8

I piaceri di una crociera negli anni tra le due guerre, il fascino dell'antico porto di mare egiziano e come i veterani della prima guerra mondiale affrontarono la vita dopo il congedo.

UN CAST DI STELLE 14

Un'affidabile gruppo di attori della tv unisce le forze con una coppia di talentuosi nuovi arrivi in questo colorato racconto di omicidi a bordo di una nave da crociera.

LA REGINA DEL GIALLO 15

Il sogno a lungo accarezzato da Agatha diventa realtà mentre sale a bordo del leggendario Orient Express per iniziare il suo intrepido viaggio verso la città di Baghdad.

PUBBLICAZIONE EDITA DA
Malavasi Editore s.r.l. - Modena
Direttore responsabile: Nicola Malavasi

Malavasi Editore s.r.l. è iscritta al ROC al n° 7721.
IVA assolta dall'Editore ai sensi dell'art. 74, 1° comma, lettera C; D.P.R. 633/72.

© Malavasi Editore s.r.l. - Modena.

Servizio Clienti e Servizio Arretrati
Per tutte le informazioni relative alla pubblicazione rivolgersi a:

Malavasi Editore s.r.l.
Strada Contrada 309 - 41126 Modena
Tel. 059 354064 - Fax 059 2921936
email: clienti@malavasi.biz

Immagini:
Tutte le immagini se non diversamente specificato.
© 2006 Agatha Christie Limited

Poirot TV series
© Agatha Christie Limited.
All rights reserved.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta o memorizzata in sistemi di archivio o trasmessa in forma o mezzo elettronico, meccanico, attraverso registrazioni o altri sistemi noti e futuri.

www.malavasi.biz

Sotto cieli limpidi, su mari calmi, tutto sembra pronto per un piacevole viaggio su una nave da crociera diretta ad Alessandria. Ma uno dei passeggeri della nave non scenderà sulla terraferma e un altro diventerà un assassino!

Per quanto possa provare, Hastings non riesce a convincere i "civili" a capire la pura gioia del tiro al piattello

Un problema in alto mare

Un omicidio sembra impensabile a bordo di questa nave baciata dal sole. Sul ponte, il Capitano Hastings sta istruendo due ragazze, Kitty e Pamela, sulle basi del tiro al piattello, mentre il vecchio Generale Forbes sta facendo i suoi esercizi quotidiani. L'anziano signor Russell è impegnato nella sua passeggiata salutare, e la bella zitella Ellie Henderson sta chiacchierando con il colonnello John Clapperton, un amabile e modesto veterano di guerra.

"In effetti, signor Poirot, che cosa saremmo se non fossimo vivi?"

LA SIGNORA CLAPPERTON A POIROT

Sottocoperta, Hercule Poirot emerge dalla sua cabina nel salone, dove l'allegra Miss Morgan è alle prove con una canzone per l'intrattenimento serale mentre la sua nipotina, Ismeme, gioca con le bambole.

Salendo sul ponte della barca, Poirot incontra l'unico passeggero che rovina l'atmosfera. Rude, egocentrica e snob, l'elegante ma spaventosa signora Adeline Clapperton si sente obbligata a informarlo che conduce una vita straordinariamente intensa. «Che cosa saremmo se non fossimo vivi?» "Morti, madame!", è la perentoria risposta.

Adeline si allontana e trova John che, lamentandosi della moglie, prova a corteggiare Miss Henderson. Mentre Poirot li osserva, il signor Russell appare al suo fianco. "La prenderei a schiaffi quella donna", ammette, "se fossi suo marito".

ACQUE CALME

Mentre il capitano Fowler dirige la nave verso Alessandria e Hastings organizza una gara di tiro al piattello, Poirot si convince che la quiete della sua vacanza verrà ben presto interrot-

CHI È STATO?

ELLIE HENDERSON
(Ann Firbank)
Miss Henderson può sembrare una brava donna, ma è molto affezionata a John e possiede una collana d'ambra.

COL. JOHN CLAPPERTON
(John Normington)
Dall'anima nobile, John sembra sconvolto dalla morte di sua moglie, nonostante questo lo liberi dalla sua tirannia.

SKINNER
(Colin Higgins)
Il cameriere ladruncolo, che si aggira per le cabine, ha sicuramente in mente qualcosa di losco - ma arriverà fino all'omicidio?

GENERALE FORBES
(Roger Hume)
Ha nascosto una relazione con la vittima e ha mentito sul suo alibi. Avrà anche ucciso l'amore della sua vita?

Sigaretta alla mano, Adeline Clapperton semina disprezzo e snobismo durante il caffè del dopocena

ta dalla turbolenza di una tempesta.

Il generale Forbes, per esempio, è sprezzante nei confronti del passato del colonnello Clapperton: "Prima della guerra, quel tipo calcava il palcoscenico di un varietà", dice a Miss Henderson. Cerca poi di avere un colloquio intimo con Adeline, ma è troppo arrogante. "Sono", gli ricorda lei con alterigia, "una donna felicemente sposata". Può darsi, ma quella sera sembra divertirsi a umiliare il marito. John prende tutto con calma, così come l'umile Mr Tolliver e la sua timida moglie, che subiscono un fiume di insulti appena velati.

Per sfuggire alla canzone di Miss Morgan, Poirot passeggia sul ponte con Ellie Henderson, che pensa che John sia stato uno sciocco ad essersi sposato. "Molte donne odiose hanno mariti devoti", osserva Poirot. "È un enigma della natura umana", aggiunge, misterioso quanto l'incapacità delle donne di innamorarsi dello "stimato" Hastings.

Poirot è sorpreso nel trovare John mentre mostra, con le carte, alcune "magie" a Kitty e Pamela. "Ho le mie ragioni per non giocare a bridge", sorride John, e dimostra la sua abilità nel barare. "Lei potrebbe fare quel numero anche in teatro?", chiede Hastings.

TUTTI A TERRA?

Al mattino, ad Alessandria, quasi tutti i passeggeri scendono a terra. Mentre Poirot concede ad Hastings di fare da guida e i venditori di souvenir affollano la banchina, Kitty e Pamela convincono John a far loro da scorta.

Poirot osserva John chiedere alla moglie di accompagnarli. La moglie, dall'interno della sua stanza chiusa a chiave, annuncia di essere a letto e si rifiuta di far entrare John. Per la gioia delle ragazze, John ha il passaporto in tasca, e così potrà dedicarsi a loro per l'intera giornata.

Mentre la signorina Henderson si accinge a sbarcare i venditori di souvenir la circondano a bordo della nave. Compra una collana d'ambra per sfuggire alle loro ossessive attenzioni e sbarca. Hastings e Poirot la seguono a ruota. Il generale Forbes stranamente distratto dice che probabilmente farà lo stesso. Sottocoperta, dove tutto tace, il cameriere Skinner, posa il vassoio e si guarda intorno per essere sicuro di essere solo. Delle chiavi tintinnano, Skinner si gira di nuovo verso le cabine e...

"Credo", annuncia Hastings mentre sbarcano, "che dovremmo evitare le solite mete turistiche". E infatti, per il divertimento di Poirot, il Capitano si sta facendo fotografare in groppa a un cammello di legno proprio mentre li raggiunge la signorina Henderson. Chiedendo dei Clapperton, rimane visibilmente ferita nel sentirsi dire che John è in compagnia delle "ragazzine".

Vagando tra le bancarelle, Poirot e Hastings incontrano i Tolliver. Lasciati a se stessi dal generale Forbes, che non si sentiva bene ed è tornato sulla nave. Superando gli scrupoli sul cibo locale, accettano l'invito a pranzo di Poirot. Cogliendo l'occasione, Hastings torna di corsa alla nave per pianificare il suo tiro al piattello.

Hastings sta ancora discutendo di balistica con un membro dell'equipaggio, Bates, quando tutti i passeggeri tornano sulla nave. John bussa

> "La prenderei a schiaffi quella donna, se fossi suo marito."
>
> RUSSELL A POIROT

LE PROVE

Apri e chiudi "La porta era serrata e la chiave non c'era. E l'oblò che dà in coperta, era aperto." Questi fatti, e la voce della signora Clapperton che dice di aver chiuso a chiave la cabina, suggeriscono a Poirot che "ha aperto la porta e fatto entrare l'assassino".

I soliti sospetti Dalla cabina mancano soldi e gioielli e sul pavimento c'era una collana d'ambra. Hastings punta il dito contro i "venditori di souvenir", ma questa conclusione scontata, sarà quella giusta?

Questione di tempo A causa del caldo e delle scarse strutture mediche, l'ora del decesso può essere soltanto stimata alle 10 del mattino. Se l'ora è corretta, tutti i passeggeri hanno un alibi; in caso contrario, tutti avrebbero potuto commettere il crimine.

I Tolliver spiegano che il generale Forbes li ha abbandonati; Poirot, naturalmente, li invita a pranzo

alla porta della sua cabina, ma non ottiene risposta, così un cameriere apre la porta. John fa un passo dentro, poi barcolla inorridito. Affacciandosi alla stanza dopo di lui, Poirot assiste alla scena: Adeline Clapperton giace distesa sul letto, trafitta al cuore da un coltello egiziano.

IL DIAVOLO STA NEI DETTAGLI

"Chiami il comandante!" La prima istruzione di Poirot viene prontamente eseguita e, al suo arrivo, la risposta del comandante Fowler sembra scontata: "Può aiutarci lei, signor Poirot?" Mentre il detective alza lo sguardo dal corpo, si distingue una nota fiduciosa nella sua risposta : "Oui, comandante... forse posso".

La finestra del boccaporto che conduce al ponte è aperta e manca la chiave della cabina, ma Hastings scopre una collana d'ambra sul pavimento. "Dev'essere caduta a uno di quei venditori di souvenir...", è la sua conclusione immediata, e un John addolorato offre supporto per la teoria. Sembra che dalla cabina manchi una piccola somma di denaro, insieme ad alcuni gioielli di sua moglie.

Il generale sembra sbalordito dalla morte di una donna che ha, ammette, conosciuto fin da quando era bambina. "Sono stato innamorato di lei per anni", dichiara a Poirot. Ma è ancora un sospettato con un pessimo alibi. Messo sotto pressione, ammette di essere tornato sulla nave per vedere Adeline, ma non avendo ricevuto risposta, dopo aver bussato, se n'è andato.

A differenza del galante Hastings, Poirot considera anche l'affascinante Ellie Henderson come un sospetto. "Pensa, mon ami, che le signore non commettano omicidi?" Dopotutto, Ellie ha smarrito la sua collana d'ambra ed è molto affezionata al marito della vittima. Inoltre, nessuno può garantire per il suo alibi.

Sebbene il suo movente sia ovvio, John Clapperton sembra essere l'unico sospettato con un alibi di ferro. Lui e le ragazze erano insieme, e lontano dalla nave. Tuttavia, le migliori autorità mediche disponibili - Bates e un libro di pronto soccorso - non possono fare altro che stimare l'ora della morte intorno alle 10 del mattino, "ora più, ora meno".

Quella sera, un nuovo sospettato si aggiunge la lista, quando Hastings vede Skinner sgattaiolare fuori dalla nave. Il cameriere viene sorpreso con i gioielli di Adeline, ma giura di averli rubati quando era già morta, e Poirot sembra incline a credergli. ✦

"Pensa, mon ami, che le signore non commettano omicidi?"

POIROT A HASTINGS

Poirot e i suoi compagni di viaggio sono tornati sulla nave, sani e salvi, ma a bordo li attende un brutto shock

MON AMI

ELLIE HENDERSON

Hercule Poirot ama la compagnia di donne intelligenti e attraenti. Rimane quindi attratto dal fascino maturo di Ellie Henderson quando la sente sagacemente rispondere al presuntuoso generale Forbes. Ellie è altrettanto gentile quando Poirot, nell'insolita veste di Cupido, la presenta a Hastings e quest'ultimo la assale parlando di piattelli di argilla. Poirot è consapevole dei sentimenti di Ellie per John Clapperton, ma cerca di attutire il colpo sapendo che John preferisce la compagnia delle ragazze. Ma può solo rispettare l'onestà della risposta di Ellie: "Non sono ragazzine, Monsieur Poirot... E neppure io". Nonostante sia una sospettata, Poirot mantiene una relazione affettuosa con Ellie. Lei, si dimostra incapace di accettare quelli che chiama i metodi crudeli di Poirot, e la loro breve amicizia è destinata a finire con una nota amara.

Poirot ed Ellie si godono le delizie di Alessandria

Cellule grigie

"Non deve mettere fretta alle mie piccole celluline grigie, Comandante." L'omicidio di una donna assolutamente impopolare presenta a Poirot una vasta gamma di moventi e sospetti – e le circostanze della sua morte suggeriscono un assassino intelligente e organizzato – deve quindi concedere alle sue piccole cellule grigie il tempo necessario per analizzare ogni indizio.

FALSE PISTE?

"Assolutamente velenosa", è la considerazione del vecchio signor Russell sulla signora Clapperton, e sicuramente si è fatta dei nemici. Ma è stata uccisa per questo, o qualche altro motivo ha spinto il suo assassino?

L'ULTIMA GOCCIA

Gli insulti della signora Clapperton erano implacabili e crudeli, e l'umiliazione suscita odio anche nelle persone più pacate, è l'odio il movente da cercare?

DIVORZIO IMPROVVISO

Incatenato a una donna che sembra disprezzarlo, John Clapperton ha diverse ammiratrici. È stato liberato da qualcuno che lo vuole per sé?

VALORE LOCALI

Dalla cabina della vittima sono spariti gioielli e denaro. Non è molto per gli standard europei, ma in un posto come Alessandria, dove la vita costa poco, potrebbe essere un valido movente.

AMORE CORROTTO

È "un enigma della natura umana" che una donna come la signora Clapperton possa ispirare amore e devozione. Forse la disperazione per il suo disprezzo o rifiuto ha spinto un amante all'omicidio.

AUTOCONTROLLO

Nonostante tutte le umiliazioni che la moglie gli riserva, John Clapperton si mostra sempre sorridente. È insensibile alle offese o sta pianificando la sua fuga?

GIOCHI DI MANO

L'abilità di John Clapperton con le carte stupisce il pubblico e suggerisce che le voci sul suo passato nel varietà siano vere... ma sono rilevanti per il caso?

MANOVRE MILITARI

Il generale Forbes, un uomo di solito tutto d'un pezzo, esita sulla sua decisione di scendere a terra. Sbarcherà, ma presto cambierà idea e tornerà sulla nave.

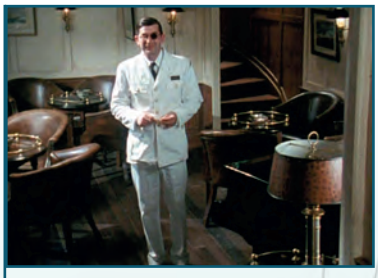


FIGURA CHIAVE

Oltre alla vittima stessa, solo uno cameriere avrebbe potuto aprire la porta della signora Clapperton – e Skinner, con un occhio solo, si aggirava intorno alle cabine.

INTERESSI MILITARI

Il generale Forbes si è già dato la pena di sminuire John Clapperton. Ora cerca di organizzare un incontro intimo con la signora Clapperton, ma lei lo respinge.

SERRATA

Perché la signora Clapperton si rifiuta di far entrare il marito in cabina? Dice di aver serrato la porta per tenere fuori i camerieri mentre riposa... è questa la vera ragione?

COLLANA D'AMBRA

Chi ha perso la collana d'ambra vicino al cadavere? La signorina Henderson ne ha acquistata una simile, ma tutti i venditori di Alessandria ne propongono di simili.

VENDITE AGGRESSIVE

Sulla passerella, sul ponte e persino sottocoperta, i venditori di souvenir locali cercano passeggeri e denaro. Che uno di loro sia entrato nella cabina dei Clapperton?

Una crociera sull'oceano

Durante gli anni tra le due guerre, i lussuosi piaceri di una crociera verso destinazioni esotiche erano un privilegio riservato solo ai vacanzieri più benestanti.

Fedele al periodo, questo episodio vede Poirot e Hastings impegnati in un viaggio nel Mediterraneo meridionale a bordo di una piccola, ma ben attrezzata, nave da crociera. Negli anni '30, la vacanza su una nave da crociera era uno sviluppo relativamente recente per il turismo di massa, generalmente apprezzato solo da chi aveva tempo e soldi in abbondanza.

PRENDERE IL LARGO

Godere dell'aria frizzante del mare dalla comodità di un vaporetto, passeggiare sul ponte al chiaro di luna, giocare a bridge e attendere con impazienza la festa del comandante sono tutti piaceri concessi a Poirot e ai suoi compagni di viaggio. L'intrattenimento a bordo include l'amato tiro al piattello di Hastings e le più discutibili delizie dei recital delle canzoni di Miss Morgan. In effetti i diversivi su questa particolare crociera vengono scherniti dalla lingua acida della signora Clapperton: "Il guaio di una crociera come questa", si lamenta, "è che si è costretti a subire spettacoli di dilettanti tutte le sere".

Mentre la maggior parte delle crociere negli anni '20 e '30 era caratterizzata dallo stesso stile – cena in abito da sera – e dalle stesse attività che vediamo in *Un problema in alto mare*, altre erano considerevolmente più lussuose. I primi decenni del XX secolo hanno visto la costruzione di una nuova generazione di transatlantici. Navi famose come l'Aquitania (la prima dotata di una piscina coperta), il Lusitania e, naturalmente, lo sfortunato Titanic furono costruite per percorrere le redditizie rotte transatlantiche. Queste navi erano inoltre destinate al trasporto di merci e posta, nonché di passeggeri di terza classe. Dopo la prima guerra mondiale, in cui vennero requisite per uso militare, iniziò il periodo d'oro dei viaggi in mare.

LA MODA DELLE CROCIERE

All'inizio degli anni '30 un viaggio per mare era sicuramente il modo più affascinante di viaggiare. La compagnia di navigazione Cunard lanciò una delle sue campagne pubblicitarie degli anni '30 con lo slogan "Venire è metà del divertimento", mentre un numero di Vogue del 1933 presentava uno spaccato illustrato di una nave di lusso con tanto di teatro, cinema, discoteche, piscina e innumerevoli lussuose cabine. Gli assistenti, in immacolate uniformi bianche, servivano e riverivano i passeggeri da capo a piedi e una vasta gamma di intratte-

The Sphere, una popolare rivista del periodo, descrive le esotiche destinazioni dell'Oriente, promuovendo una crociera degli anni '30

La prima crociera intorno al mondo, disponibile solo per passeggeri di prima classe, salpò nel 1922.

ORIGINI DI UN RACCONTO

La versione televisiva del racconto di Agatha Christie del 1936 differisce leggermente dall'opera originale

- Gran parte del dialogo nell'adattamento cinematografico è straordinariamente fedele a quello originariamente scritto da Agatha Christie nel racconto.
- Il capitano Hastings non compare nella storia e non si fa menzione di una gara di tiro al piattello. Allo stesso modo, Poirot non lascia la nave per sbarcare ad Alessandria, ma rimane a bordo durante il giorno dell'omicidio.
- Diversi personaggi sono stati ampliati o aggiunti nel film. I Tolliver non vengono nominati nel racconto e le sorelle Morgan e la loro giovane nipote non compaiono affatto.
- Nel racconto la signora Clapperton lascia cadere la sua borsetta, che contiene un indizio vitale.
- Non c'è alcun suggerimento nel libro della passione del generale Forbes per Adeline Clapperton.

nimenti, da spettacoli di varietà e concerti jazz, a roulette e giochi vari veniva organizzata sui diversi ponti.

A metà degli anni '30, due nuovi "transatlantici" portarono il lusso oceanico a nuove vette. Nel suo viaggio inaugurale nel maggio 1935, la SS Normandie, di costruzione francese, vinse l'ambito Nastro Azzurro per la più veloce traversata dell'Atlantico. La Normandie era un capolavoro di stile Art Déco con pareti di vetro a specchio, ampie scalinate e una sala da pranzo di prima classe in grado di servire 700 coperti con la migliore cucina francese. Ben presto la Normandie ebbe un rivale, la RMS Queen Mary, varata nel 1936. Fino allo scoppio della seconda guerra mondiale, nel 1939, le due navi si contesero il dominio del mare attirando la clientela più facoltosa.

PURO PIACERE

Quando i viaggi aerei iniziarono a offrire modi più veloci per raggiungere la propria destinazione, le compagnie marittime si concentrarono sull'idea della crociera per puro piacere. Sebbene le prime vacanze in crociera venissero offerte ben prima della prima guerra mondiale – gli scrittori William Makepeace Thackeray (1811-1863) e Mark Twain (1835-1910) avevano entrambi goduto di crociere nel Mediterraneo nel XIX secolo – esse si diffusero maggiormente negli anni '20 e '30. Il Vicino Oriente, la Scandinavia e le Indie Occidentali erano destinazioni popolari e la prima crociera intorno al mondo, disponibile solo per passeggeri di prima classe, salpò nel 1922. Negli anni '30, P&O creò una "classe turistica", con rotte da e per l'Australia.

Ai tempi di Poirot, una vacanza in crociera offriva una soddisfacente combinazione di sicurezza e avventura. I passeggeri potevano godere dei comfort di casa e del cibo europeo e la nave forniva una base sicura e familiare da cui partire per esplorare una varietà di culture diverse.

MAL DI MARE

Come la sua creatrice Agatha Christie, Poirot è un viaggiatore intrepido ed esperto e, come lei, soffre del disturbo più comune ai passeggeri delle navi da crociera: il mal di mare. Con suo evidente disagio, la signora Clapperton cita acutamente l'assenza di Poirot dalla cena della sera precedente – "il mare purtroppo era un po' increspato" – sottolineando come lei stessa sia "un'eccellente marinaio". Lo stesso non si può dire di Agatha Christie che, durante un viaggio a Madeira nel 1922, fu così colpita che la signora nella cabina di fronte le chiese se stesse morendo! ✦

Gli assistenti, in immacolate uniformi bianche, servivano e riverivano i passeggeri da capo a piedi.

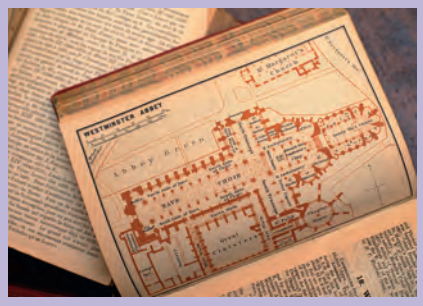
LA GUIDA BAEDEKER

Il colonnello Clapperton, con la sua riluttanza a scendere a terra senza la sua fidata guida Baedeker, è il viaggiatore tipo del periodo che si snoda tra le due guerre. Negli anni '30, i viaggiatori si affidavano alle guide da ormai quasi 100 anni.

Fondata dal tedesco Karl Baedeker nel 1827, l'azienda iniziò producendo guide per i viaggiatori che visitavano il Reno. Dopo la morte di Karl, la Baedeker Verlag fu rilevata dai suoi figli e presto pubblicò un elenco sorprendentemente ampio di titoli, tra cui una guida all'Egitto (1877) e una all'India (1914).

Le guide vennero ben presto considerate autorevoli e pratiche, combinando informazioni su monumenti storici alternate a sezioni utili sugli hotel e sul galateo locale.

Il colonnello Clapperton si affida sicuramente al valore di una guida Baedeker quando si trova in terra straniera.



Una delle prime guide di Londra include la planimetria dell'Abbazia di Westminster

Al molo: Poirot e i suoi compagni di crociera non vedono l'ora di esplorare la terraferma

Arrivo ad Alessandria

Nel periodo tra le due guerre mondiali, l'antica seconda città dell'Egitto ospitava un'intrigante miscela di cultura locale esotica e visitatori europei.

Palme da datteri e auto d'epoca abbelliscono l'elegante Mohamed Aly Square, nel 1937

Quando Poirot e i suoi compagni di crociera sbarcano ad Alessandria, seguono le orme di milioni di persone sbarcate nell'esotico porto egiziano del Mediterraneo dal IV secolo a.C. Prendendo il nome dal suo fondatore Alessandro Magno, durante il periodo di Poirot, la città è famosa tanto per la sua storia in epoca classica quanto per il suo fascino cosmopolita.

MERAVIGLIA DEL MONDO

Nel mondo antico il porto di Alessandria era secondo per importanza solo a Roma. La sua grande biblioteca attirava studiosi da ogni dove e il suo leggendario faro era una delle sette meraviglie del mondo. Eppure Alessandria non era solo famosa come sede di cultura e apprendimento. Ha anche fornito lo sfondo per la scandalosa relazione della regina delle sirene egiziane Cleopatra con l'onnipotente imperatore di Roma, Giulio Cesare. Alessandria era la capitale di Cleopatra e fu nel suo sontuoso palazzo cittadino che la regina, appena ventenne, corteggiò Cesare, di quasi 30 anni più anziano di lei. Dopo la morte di Cesare, rivelò la sua passione per uno dei suoi successori, Marco Antonio. Marco Antonio sposò Cleopatra e rimase al suo fianco ad Alessandria per molti anni, finché entrambi si suicidarono nel 30 a.C.

I turisti erano entusiasti delle danzatrici e degli incantatori di serpenti.

FASCINO COSMOPOLITA

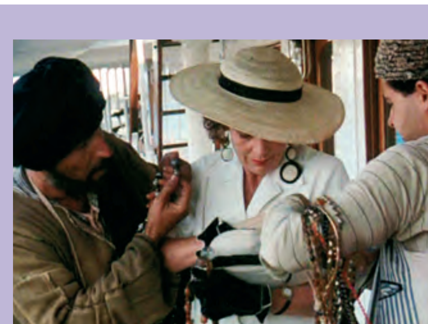
Nonostante tutto il suo status scintillante nel mondo classico, l'importanza di Alessandria non durò. Quando la capitale egiziana si trasferì a Il Cairo, durante il Medioevo, la città era già caduta in declino, tanto che quando Napoleone vi sbarcò alla fine del XVIII secolo, vi trovò poco più che un modesto villaggio di pescatori.

Eppure la sua posizione privilegiata nel sud del Mediterraneo fece sì che Alessandria godesse presto di un ritorno alla prosperità. Insieme all'arri-

TESORI D'AMBRA

Per i turisti degli anni '30, un ingrediente essenziale di una sosta in Egitto era l'acquisto di souvenir. I venditori ambulanti inseguivano senza sosta i potenziali clienti con offerte di abiti arabi, tappeti e profumi a base di patchouli e gelsomino. All'inizio degli anni '20, i "venditori di souvenir" come li descrive Hastings, erano consapevoli del fatto che esisteva un buon mercato anche per le "antichità" egiziane, molte delle quali erano false.

I gioielli egiziani, tra cui collane, amuleti e cartigli, erano popolari, e in *Un problema in alto mare* vediamo Kitty Mooney tornare alla nave, carica di perline e bigiotteria. Persino l'astuta signorina Henderson viene convinta a comprare una collana d'ambra, un oggetto che in seguito sembra avere qualche attinenza con l'indagine di omicidio di Poirot...



La signorina Henderson cade preda dei "venditori di souvenir" e compra una collana d'ambra

Le vivaci scene del bazar danno un sapore dell'esotismo di Alessandria tra le due guerre

vo delle forze britanniche, che governarono l'Egitto in varie forme fino ai primi anni '50, Alex, come divenne universalmente nota, attirò greci, italiani e innumerevoli persone di altre nazionalità. Alla fine della prima guerra mondiale, Alessandria era in tutto e per tutto il porto di mare vivace e cosmopolita che Poirot e i suoi compagni di viaggio incontrarono.

Alessandria divenne presto uno scalo privilegiato per le navi da crociera. Nonostante il sapore mediterraneo, i turisti occidentali negli anni '20 e '30 erano entusiasti dell'atmosfera esotica di venditori ambulanti, danzatrici del ventre e incantatori di serpenti. Agatha Christie è stata tra i tanti visitatori famosi della città, in uno dei numerosi viaggi in Egitto negli anni '30. Soggiornò al Cecil Hotel, utilizzato anche come base operativa dal generale Montgomery (1887-1976).

Indossando una divisa da safari e un casco coloniale, Hastings assume una posa drammatica.

LICENZA DI SBARCO

Mentre la loro nave si avvicina all'Egitto, la maggior parte dei passeggeri di *Un problema in alto mare* attende con gioia la visita a terra. Mentre gli opachi coniugi Tolliver sono determinati a visitare il museo delle antichità, e le sciocche Pamela e Kitty vanno a caccia di souvenir, Hastings suggerisce e a Poirot di evitare le solite trappole per turisti – una decisione in qualche modo contraddetta dalla sua stessa scelta di farsi fotografare su un cammello di cartone. Solo la signora Clapperton non mostra alcun interesse per le attrazioni di Alessandria. Non ha assolutamente alcun interesse per le antichità e si vanta del fatto che nulla in casa sua ha più di tre anni.

Per molti europei espatriati tra le due guerre, le fresche brezze marine di Alex fornivano una gradita fuga dal caldo torrido del deserto del Cairo. Nei mesi estivi la comunità straniera conduceva una vita di vistosi eccessi, con cocktail party sfrenati e cene costose nei lussuosi hotel della città, costruiti sulla nuova strada panoramica del lungomare.

Hastings suggerisce e a Poirot di evitare le solite trappole per turisti.

ALEX L'IMMORTALE

Lo scrittore Lawrence Durrell (1912-1990) rese famoso questo ambiente con il suo *Alexandria Quartet*, una serie di romanzi incentrati sulle vite e sugli amori bohémien di un gruppo di personaggi nell'Alessandria degli anni '30. Inoltre, il ruolo fondamentale della città, nella Campagna d'Africa della seconda guerra mondiale, venne immortalato nel film di successo *Birra ghiacciata ad Alessandria* (1958). ✦

LOCATION

Un paesaggio dall'atmosfera egiziana

Un problema in alto mare è stato girato in esterni in Grecia.

✦ Il vivace porto scelto per rappresentare Alessandria si trova infatti in Grecia.

✦ La vicinanza alla Turchia conferisce a molte parti della Grecia un'atmosfera decisamente orientale. Su isole come Rodi, Kos e Samos e nella provincia continentale della Macedonia, abbondano gli stili architettonici orientali come moschee e minareti.

✦ La Grecia ha fornito l'ambientazione per diversi film famosi, come *Il mandolino del capitano Corelli* (2001), *Solo per i tuoi occhi* (1981) e ovviamente *Zorba il greco* (1964).

Indimenticabile

Nonostante gli orrori, molti militari della prima guerra mondiale trovarono difficile vivere senza lo stretto cameratismo e l'intensità della vita in uniforme.

Bates sembra un po' sprezzante mentre lui e Hastings si sporgono insieme dalla ringhiera. "Non ci si può aspettare di meglio dai civili, signore", insiste. "Siamo tutti civili adesso, Bates", è la risposta; e il tono malinconico del Capitano riecheggia i sentimenti di molti britannici negli anni successivi al 1918.

Ad una mente moderna, abituata alla relativa pace, può sembrare incredibile che qualcuno, per non parlare di chi l'ha vissuta, debba provare nostalgia per il massacro di massa della prima guerra mondiale. Agatha Christie, lei stessa infermiera durante la guerra, apparteneva a una generazione che lo sapeva bene.

Una medaglia per un veterano delle trincee – ma i militari speravano in ricompense ben più tangibili

DALLA FOLLIA ALLA VITA CIVILE

Per quanto orribile fosse stata, questa carneficina aveva impresso momenti di gioia e di dolore nelle menti sia dei soldati che dei civili. Come i versi cupi di Wilfred Owen (1893-1918) e Siegfried Sassoon (1886-1967) o le immagini scarne dell'artista Paul Nash (1889-1946), i loro ricordi erano oscuri, ma decisamente intensi.

Il tempo di pace era, al confronto, qualcosa di noioso, circondato da regole e regolamenti tranquilli e civili che impedivano a un frustrato Hastings di sparare col fucile nel porto di Alessandria. Molti vecchi soldati sentivano la mancanza – e spesso romanzavano – il facile cameratismo del pericolo condiviso, e avevano difficoltà a riadattarsi alle relazioni educate e sobrie della "vita civile".

Come Bates, anche alcuni veterani trovavano difficile fidarsi dei civili,

UN UOMO RIRSERVATO

PAROLA PARFAIT

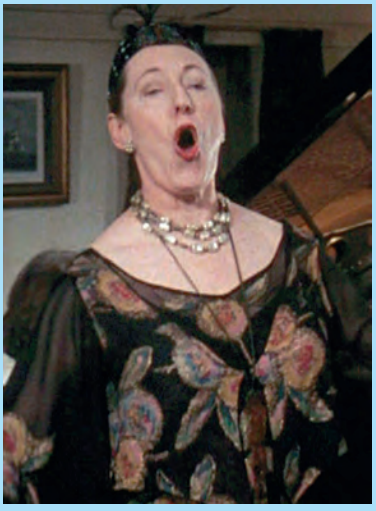
Hercule Poirot vive in Inghilterra da molti anni e il suo inglese è quasi, ma non del tutto, impeccabile. Sebbene raramente sia irritato dal semplice vocabolario, a volte è ancora turbato dalle sottigliezze delle sfumature. Consapevole che queste possano essere vitali per un'indagine, non esita mai a chiedere consiglio quando necessario, e durante questo caso è pronto a cercare l'esatta differenza tra "non vuole giocare" e "non sa giocare". Poco dopo, quando fa riferimento al "tiro al piattello", ci viene in mente che il linguaggio è, e sarà sempre, l'altro campo minato che mette a nudo il suo inglese.

Poirot sta meditando sull'arte dell'inglese parlato

CANZONI DAL CUORE

Miss Morgan non è, a quanto pare, una donna con un'esperienza di guerra diretta. "L'esercito di oggi va bene", canta ai suoi compagni di viaggio, e sebbene questo allegro numero di propaganda del 1915 ottenga l'approvazione del generale Forbes, non è certo il coro dei soldati.

Irriverenti, spesso sboccate e solitamente grondanti di umorismo nero, le canzoni da trincea come *Three German Officers, I Don't Want to Join the Army* o *Oh It's a Lovely War* esprimevano il disgusto dei soldati per il loro destino. Molti considerarono la vita del dopoguerra con analogo disprezzo.



Miss Morgan offre un'inno alla vita dell'esercito, ma la sua canzone non ha nulla a che fare con la guerra

soprattutto di quelli che avrebbero potuto fare il militare. Una famosa canzone delle trincee britanniche riassume la radice della loro sfiducia. "Oh eri con le ragazze, mentre eravamo in trincea, di fronte a un nemico arrabbiato. Oh, tu eri pigro, mentre stavamo attaccando, Jerry sulla Menin Road."

PER EROI?

L'idea che quelli a casa fossero degli "scansafatiche" fu un'altra ragione per cui i vecchi soldati, in fuga dal mondo del dopoguerra, cercarono un rifugio nostalgico. All'indomani di un incubo prolungato, annunciato come il calderone da cui sarebbe stato forgiato un mondo migliore, era facile sentirsi delusi nonostante la vittoria.

I militari britannici tornarono a casa con la promessa, secondo le parole del primo ministro David Lloyd George (1863-1945), che la nazione sarebbe stata "una terra in cui vivere adatta agli eroi". Quello che trovarono fu un nuovo mondo molto simile a una versione degradata e instabile di quello vecchio. Con la disoccupazione di massa e i disordini sociali diffusi in tutta Europa, e nessun segno della tanto annunciata fine di tutte le guerre. Non c'è da meravigliarsi che in così tanti siano rimasti delusi.

La loro disillusione contribuì alla nascita, tra le due guerre mondiali, di politiche estreme, soprattutto in Italia e in Germania, ma anche in Gran Bretagna e altrove. Alimentò inoltre un'ondata emigratoria verso i veri e propri nuovi mondi. La Nuova Zelanda, ad esempio, accolse tra il 1920 e il 1927 un record di 13.000 ex militari britannici e le loro famiglie.

Non solo la disillusione, ma anche la sete di avventura li spinse ad emigrare (e portò Hastings in Argentina).

Trovarono un nuovo mondo molto simile a una versione degradata e instabile di quello vecchio.

GUERRA PER TUTTI

Sebbene Hercule Poirot, un civile belga cacciato dalla sua patria dall'invasione tedesca del 1914, possa non sentire il bisogno di menzionare la guerra, la maggior parte dei suoi compagni parla di poco altro. Bates e Hastings a parte, il generale Forbes non vede l'ora di discutere dei precedenti di guerra del colonnello Clapperton, mentre il colonnello sceglie di intrattenere Miss Henderson con storie di guerra. Anche la signora Clapperton, racconta i suoi giorni alla guida di un ospedale per soldati feriti.

Sia che abbiano subito perdite, abbiano prestato servizio nelle aree di battaglia o abbiano lavorato sul fronte interno, la vita di molte donne è stata trasformata. È stato, per esempio, mentre lavorava in un ospedale in tempo di guerra che Agatha Christie scrisse il suo primo romanzo, *Poirot a Styles Court*, e sicuramente non si è mai guardata indietro! ✦

***Totes Meer* di Paul Nash, un artista ossessionato dalle immagini crude della guerra**

IN CROCIERA CON...

Un problema in alto mare dà il benvenuto a bordo di un cast collaudato, ricco di artisti che rendono onore alla TV da molti anni.

La signora e il signor Tolliver, ingenui e nervosi, interpretati da Caroline John e Geoffrey Beevers

La maggior parte dei compagni di bordo di David Suchet in *Un problema in alto mare* sono veterani dello schermo. L'attrice gallese Dorothea Phillips (Nelly Morgan) ha recitato in tre drammi di Agatha Christie durante una carriera cinematografica iniziata nel 1960, mentre Geoffrey Beevers (Mr Tolliver) è in televisione dall'inizio degli anni '70 e ha anche recitato in *Poirot: La parola alla difesa* (ITV, 2003). Forse meglio conosciuta come Liz Shaw in 25 episodi di *Doctor Who* (BBC, 1970), Caroline John (Mrs Tolliver) è un'altra interprete esperta, così come Colin Higgins (Skinner), il cui lavoro recente include un ruolo in *The Bill* (ITV, 2005).

SEA CHANGES

I due membri del cast più giovani hanno seguito percorsi differenti. Mentre *Poirot* è stato un punto culminante nella carriera di Melissa Greenwood (Kitty Mooney), precedentemente in *Casualty* (BBC, 1987), è stato un trampolino di lancio per Victoria Hastead (Pamela Cregan), i cui crediti includono *Messiah* (BBC, 2001). ✦

SHEILA ALLEN
(Signora Clapperton)

Dal suo debutto televisivo in *The Flying Doctor* (ITV, 1959), l'attrice britannica Sheila Allen è stata vista in dozzine di drammi per il piccolo schermo, tra cui *Il prigioniero* (ITV, 1967), *Public Eye* (ITV, 1971) e *Boon* (ITV, 1987) e ha recitato in diverse serie, come *Bouquet of Barbed Wire* (ITV, 1976) e *The Life and Loves of a She-Devil* (BBC, 1986). La sua carriera cinematografica, iniziata in *La stirpe dei dannati* (1963), include un ruolo da protagonista in *Poirot e il caso Amanda* (1965) di Agatha Christie e, più recentemente, una parte in *Love Actually* (2003).

JOHN NORMINGTON
(Colonnello John Clapperton)

Illustre veterano della fiction televisiva britannica e interprete della RSC (Royal Shakespeare Company) da oltre 40 anni, John è apparso sugli schermi dai primi anni '60. Oltre a ruoli da ospite in numerosi drammi polizieschi, da *Softly, Softly* (BBC, 1969) a *L'ispettore Barnaby* (ITV, 2004), ha recitato in più di una dozzina di serie televisive, tra cui *The Edwardians* (BBC, 1972), *My Family e Other Animals* (BBC, 1987), *Nativity Blues* (BBC, 1989), *Supply & Demand* (ITV, 1998) e *Love in a Cold Climate* (ITV, 2001).

ANN FIRBANK
(Ellie Henderson)

Vista di recente in *Doctors* (ITV, 2004) ed *Elizabeth I* (Channel 4, 2005), Ann Firbank, nata in India, è un altro membro del cast con un ottimo pedigree nel cinema e nella televisione. Sullo schermo dalla fine degli anni '50, ha recitato in numerose serie, tra cui *Emergency Ward 10* (ITV, 1957), *The Nearly Man* (ITV, 1984), *Mother Love* (BBC, 1989) e *Il magico mondo delle favole* (NBC, 2000), mentre i momenti salienti della sua intensa carriera cinematografica includono ruoli in *Carry On, Nurse* (1959), *L'incidente* (1967), *Passaggio in India* (1984) e *Medico per forza* (1989).

ROGER HUME
(Generale Forbes)

Nato nel 1940, l'attore e scrittore britannico Roger Hume ha dato la voce a Bert Fry nella soap opera radiofonica di lunga data, *The Archers*, ruolo che ha interpretato fino alla sua morte nel 1996. Tuttavia ha fatto numerose apparizioni televisive, spesso in ruoli da militare o ufficiale, e i suoi crediti includono parti in *Basil e Sybil* (BBC, 1979), *Blott on the Landscape* (BBC, 1985) – in cui ha recitato al fianco di David Suchet – e *Maigret* (BBC, 1993). Una carriera cinematografica occasionale ha visto apparizioni in *Car Trouble* (1985) e *Un pesce di nome Wanda* (1988).

JAMES OTTAWAY
(Signor Russell)

Di tutti gli attori in *Un problema in alto mare*, nessuno può eguagliare il record di James Ottaway, morto nel 1999 dopo una carriera cinematografica durata più di 60 anni. James è apparso in televisione prima della seconda guerra mondiale, nel cortometraggio *Capital Punishment* (BBC, 1937). I suoi crediti televisivi includevano parti in *The Blood Donor* (BBC, 1961), Dad's Army (BBC, 1972), *L'ispettore Regan* (ITV, 1978) e *Minder* (ITV, 1980), e i momenti salienti della sua carriera cinematografica includevano ruoli in *That'll be the Day* (1973) e *Il giorno del venerdì santo* (1980).

BEN ARIS
(Comandante Fowler)

Molti telespettatori riconosceranno Ben Aris come Julian Dalrymple-Sykes in due serie di *Hi-De-Hi!* (BBC, 1984–88), ma è stato anche uno degli attori di supporto più versatili della Gran Bretagna. Durante una carriera cinematografica iniziata a metà degli anni '60 e terminata con la sua morte nel 2003, ha recitato nella serie *Jamie* (ITV, 1971), *Sam and the River* (BBC, 1975) e *Executive Stress* (BBC, 1986). I suoi crediti cinematografici includono ruoli in *Carter!* (1971), *O'Lucky Man* (1973), *Tommy* (1975), *Sir Henry at Rawlinson End* (1980) e *Una notte per decidere* (2000).

Sull'Orient Express

L'iimprovvisa decisione di Agatha di visitare la Mesopotamia le fornì la sua prima indimenticabile esperienza di viaggio a bordo del treno più iconico del mondo.

1928 Ispirata dai racconti allettanti di un conoscente sull'esotica Baghdad, Agatha cambiò precipitosamente i biglietti per la vacanza che aveva programmato. Avrebbe viaggiato da sola, non in piroscafo verso le Indie Occidentali come previsto, ma a bordo dell'Orient Express, verso quella che allora era chiamata Mesopotamia (oggi Iraq). Agatha era entusiasta del suo mezzo di trasporto tanto quanto dell'idea di visitare questa destinazione lontana. Piena di aspettative, partì nell'autunno del 1928 per la prima tappa del suo lungo viaggio in Oriente.

UN TRENO DA FAVOLA

Il viaggio di Agatha a bordo del "treno dei sogni" consisteva in una serie di tappe separate. A Calais si imbarcò sul Simplon-Orient-Express che l'avrebbe portata attraverso l'Europa fino a quella che allora era Costantinopoli (l'attuale Istanbul). Da lì avrebbe preso un traghetto per attraversare il Bosforo e ricongiungersi all'Orient Express diretto a Damasco. Un viaggio in autobus nel deserto l'avrebbe condotta al suo obiettivo: la città di Baghdad.

Il viaggio di Agatha fu d'ispirazione per uno dei suoi romanzi più famosi, *Assassinio sull'Orient Express*

La sua idea di un viaggio spensierato e indipendente naufragò fin dal principio. Sistematasi nei comodi vagoni a due letti a Calais, Agatha fece subito la conoscenza della sua compagna di scompartimento, una prepotente donna inglese di mezza età che viveva a Baghdad. Per nessun motivo Agatha avrebbe dovuto prenotare in uno degli hotel antigienici della città; lei doveva, assolutamente alloggiare da lei. Agatha era grata, ma avvilita. Per Agatha, l'intero scopo del viaggio era quello di dimostrare a se stessa che poteva cavarsela da sola, da donna single come era ora. Fortunatamente, la "Signora C." fece un percorso diverso per Baghdad. Dopo Trieste, Agata riuscì a sfuggirle, almeno per il momento.

SPIRITO D'AVVENTURA

"Il viaggio era tutto ciò che avevo sperato", scrisse in seguito. Mentre si lasciava alle spalle l'Europa, adorava i paesaggi esotici e gli estranei che osservava dal finestrino del treno e persino il cibo sempre più sgradevole. Naturalmente, questo viaggio romantico avrebbe poi fornito l'ambientazione per uno dei suoi gialli più brillanti, *Assassinio sull'Orient Express*.

Agatha ebbe una miriade di avventure lungo il percorso, tra cui un attacco di cimici che la fece gonfiare in modo allarmante, una proposta di matrimonio da parte di un ingegnere olandese e una sessione misteriosa in un bagno turco a Damasco. Esausta ma euforica, dopo una traversata del deserto di 48 ore, Agatha finalmente raggiunse Baghdad... ✦

Agatha Christie

POIROT

STAGIONE 1

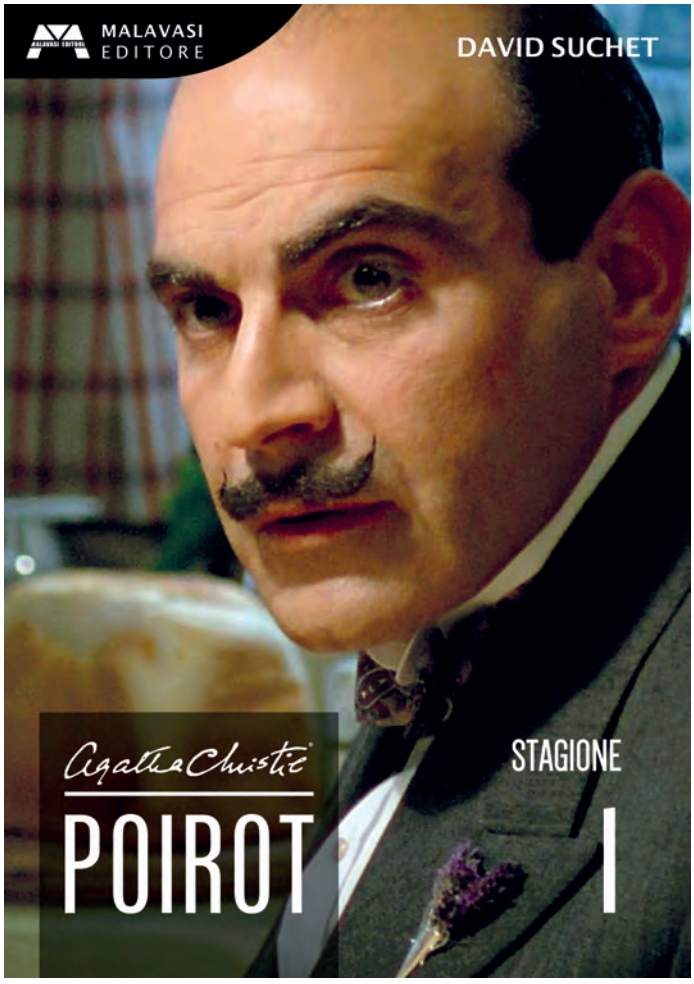
DISCO 1
L'AVVENTURA DELLA CUOCA DI CLAPHAM
DELITTO NEI MEWS
A MEZZOGIORNO IN PUNTO
LA TORTA DI MORE

DISCO 2
L'APPARTAMENTO AL TERZO PIANO
TRIANGOLO A RODI
UN PROBLEMA IN ALTO MARE
IL FURTO INCREDIBILE

DISCO 3
IL RE DI FIORI
IL SOGNO

BONUS EXTRA
Restaurando Poirot
Poirot Collection (.pdf)

ACQUISTALI SUBITO!



Nella prima stagione della serie TV POIROT, prodotta dalla ITV, facciamo la conoscenza del detective belga più amato al mondo: **Hercule Poirot**. Caratterizzato da baffi impomatati, uno straordinario intuito e un'eleganza unica nel suo genere, Poirot risolverà complicati misteri solo grazie all'aiuto delle sue «celluline grigie». Conosceremo anche i suoi compagni d'avventura: il fedele amico, il capitano Arthur Hastings (Hugh Fraser); l'ispettore capo di Scotland Yard, James Japp (Philip Jackson) e l'affidabile segretaria, Miss Felicity Lemon (Pauline Moran). Ad interpretare il ruolo del famoso investigatore troviamo l'attore inglese David Suchet che ha saputo riportare sullo schermo, con ricercata meticolosità, il personaggio creato dalla penna di Agatha Christie.

DOLBY DIGITAL	AUDIO	SOTTOTITOLI	VIDEO	CODIFICA	DURATA	BONUS EXTRA	
Marchio registrato dai Dolby Laboratories	Italiano 2.0 DTS HQ Inglese 2.0 DTS HQ	Italiano Inglese	1,33:1 4/3	PAL Region 2	ca. 519 minuti 3 DVD	– Restaurando Poirot – Poirot Collection (.pdf)	Film per tutti PC 01

© 1989 ITV Studios Limited. All rights reserved. The Agatha Christie Roundels Copyright © 2013 Agatha Christie Limited. Used by permission. All rights reserved. AGATHA CHRISTIE®, POIROT® and the Agatha Christie Signature are registered trade marks of Agatha Christie Limited in the UK and/or elsewhere. All rights reserved. Licensed by ITV Studios Global Entertainment. All rights reserved.

www.malavasi.biz